



Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 24 settembre 2017

**(Decreto federale sulla sicurezza alimentare [controprogetto diretto all'iniziativa popolare «Per la sicurezza alimentare»];
Decreto federale sul finanziamento supplementare dell'AVS mediante l'aumento dell'imposta sul valore aggiunto;
Legge federale sulla riforma della previdenza per la vecchiaia 2020)**

del 30 novembre 2017

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 24 settembre 2017,
vista la decisione del Tribunale federale del 26 settembre 2017² su un ricorso
proveniente dal Cantone di Ginevra,

decreta:

Art. 1 Oggetto accettato

¹ Decreto federale del 14 marzo 2017³ sulla sicurezza alimentare (controprogetto diretto all'iniziativa popolare «Per la sicurezza alimentare»)

- Il decreto federale è stato accettato dal popolo con 1 943 180 sì contro 524 919 no, come pure da tutti i Cantoni (allegato 1).

Art. 2 Oggetti respinti

¹ Decreto federale del 17 marzo 2017⁴ sul finanziamento supplementare dell'AVS mediante l'aumento dell'imposta sul valore aggiunto

- Il decreto federale è stato respinto dal popolo con 1 257 156 no contro 1 254 795 sì, come pure dai Cantoni con 11 5/2 no contro 9 1/2 sì (allegato 2).

¹ RS 161.1

² 1C_466/2017

³ FF 2017 2065

⁴ FF 2017 2063

² Legge federale del 17 marzo 2017⁵ sulla riforma della previdenza per la vecchiaia 2020

- La legge federale è stata respinta dal popolo con 1 320 952 no contro 1 186 203 sì (allegato 3).

30 novembre 2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

⁵ FF 2017 2075

**Decreto federale sulla sicurezza alimentare
(controprogetto diretto all'iniziativa popolare «Per la sicurezza alimentare»)**

Allegato 1

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	925 605	26 708	443 636	47,93	11 050	59	432 527	334 232	98 295	1	
BE	735 005	17 100	333 539	45,38	7 363	771	325 405	247 293	78 112	1	
LU	275 699	4 761	139 963	50,77	2 450	1 039	136 474	103 555	32 919	1	
UR	26 615	476	11 329	42,57	239	106	10 984	8 222	2 762	1	
SZ	103 955	1 721	51 751	49,78	598	11	51 142	35 352	15 790	1	
OW	26 619	496	13 611	51,13	283	200	13 128	9 800	3 328	1/2	
NW	31 110	506	15 650	50,31	266	149	15 235	11 516	3 719	1/2	
GL	26 381	748	10 879	41,24	170	34	10 675	7 393	3 282	1	
ZG	76 262	2 782	40 217	52,74	494	19	39 704	29 309	10 395	1	
FR	200 922	5 634	90 740	45,16	1 362	304	89 074	75 892	13 182	1	
SO	179 245	3 146	82 847	46,22	1 460	27	81 360	59 774	21 586	1	
BS	113 928	8 101	57 301	50,30	1 849	9	55 443	42 894	12 549	1/2	
BL	189 383	3 936	90 499	47,79	1 922	1 294	87 283	67 397	19 886	1/2	
SH	51 673	1 428	34 362	66,50	3 298	26	31 038	22 463	8 575	1	
AR	38 958	1 172	19 380	49,75	245	26	19 109	13 455	5 654	1/2	
AI	11 764	367	5 010	42,59	62	80	4 868	3 629	1 239	1/2	
SG	321 169	7 661	150 113	46,74	2 160	22	147 931	106 693	41 238	1	
GR	138 380	3 611	60 164	43,48	1 235	699	58 230	43 394	14 836	1	
AG	421 771	9 307	202 959	48,12	4 027	84	198 848	148 172	50 676	1	
TG	170 991	3 386	78 013	45,62	1 478	1 061	75 474	53 905	21 569	1	
TI	220 854	9 455	99 394	45,00	3 279	322	95 793	83 989	11 804	1	
VD	440 732	17 989	201 796	45,79	2 864	223	198 709	182 877	15 832	1	
VS	220 732	5 661	104 372	47,28	1 622	1 537	101 213	85 326	15 887	1	
NE	112 444	4 977	51 598	45,89	1 229	28	50 341	44 332	6 009	1	
GE	259 675	25 063	119 284	45,94	3 606	22	115 656	102 161	13 495	1	
JU	52 876	2 255	22 802	43,12	302	45	22 455	20 155	2 300	1	
CH	5 372 748	168 447	2 531 209	47,11	54 913	8 197	2 468 099	1 943 180	524 919	20 6/2	

**Decreto federale sul finanziamento supplementare dell'AVS mediante
l'aumento dell'imposta sul valore aggiunto**
Allegato 2

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	925 605	26 708	448 796	48,49	3 592	60	445 144	241 947	203 197	1	
BE	735 005	17 100	333 538	45,38	2 390	613	330 535	175 035	155 500	1	
LU	275 699	4 761	141 141	51,19	877	1 037	139 227	70 305	68 922	1	
UR	26 615	476	11 471	43,10	95	106	11 270	5 204	6 066		1
SZ	103 955	1 721	52 122	50,14	171	7	51 944	19 631	32 313		1
OW	26 619	496	13 663	51,33	115	194	13 354	5 694	7 660		1/2
NW	31 110	506	15 793	50,77	89	148	15 556	6 256	9 300		1/2
GL	26 381	748	10 940	41,47	47	35	10 858	4 197	6 661		1
ZG	76 262	2 782	40 495	53,10	160	20	40 315	18 144	22 171		1
FR	200 922	5 634	90 871	45,23	999	291	89 581	50 243	39 338	1	
SO	179 245	3 146	84 053	46,89	473	25	83 555	37 211	46 344		1
BS	113 928	8 101	57 301	50,30	609	10	56 682	32 100	24 582	1/2	
BL	189 383	3 936	91 537	48,33	660	1 318	89 559	43 403	46 156		1/2
SH	51 673	1 428	34 508	66,78	1 852	24	32 632	15 224	17 408		1
AR	38 958	1 172	19 538	50,15	97	27	19 414	8 187	11 227		1/2
AI	11 764	367	5 023	42,70	21	74	4 928	1 839	3 089		1/2
SG	321 169	7 661	151 330	47,12	723	9	150 598	65 527	85 071		1
GR	138 380	3 611	61 084	44,14	396	632	60 056	28 394	31 662		1
AG	421 771	9 307	204 906	48,58	1 444	63	203 399	93 087	110 312		1
TG	170 991	3 386	78 513	45,92	516	1 081	76 916	32 910	44 006		1
TI	220 854	9 455	99 458	45,03	1 914	302	97 242	53 641	43 601	1	
VD	440 732	17 989	201 817	45,79	4 391	271	197 155	102 638	94 517	1	
VS	220 732	5 661	104 535	47,36	1 075	1 490	101 970	52 974	48 996	1	
NE	112 444	4 977	51 872	46,13	990	25	50 857	28 341	22 516	1	
GE	259 675	25 063	119 284	45,94	2 348	22	116 914	49 775	67 139		1
JU	52 876	2 255	22 797	43,11	454	53	22 290	12 888	9 402	1	
CH	5 372 748	168 447	2 546 386	47,39	26 498	7 937	2 511 951	1 254 795	1 257 156	9 1/2	11 5/2

Legge federale sulla riforma della previdenza per la vecchiaia 2020

Allegato 3

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle			
ZH	925 605	26 708	448 527	48,46	4 379	71	444 077	226 154	217 923
BE	735 005	17 100	333 537	45,38	2 884	646	330 007	165 019	164 988
LU	275 699	4 761	141 135	51,19	1 105	1 039	138 991	66 583	72 408
UR	26 615	476	11 465	43,08	95	106	11 264	5 091	6 173
SZ	103 955	1 721	52 108	50,13	204	4	51 900	18 542	33 358
OW	26 619	496	13 652	51,29	129	195	13 328	5 555	7 773
NW	31 110	506	15 798	50,78	99	150	15 549	6 070	9 479
GL	26 381	748	10 936	41,45	56	36	10 844	4 014	6 830
ZG	76 262	2 782	40 679	53,34	176	19	40 484	17 120	23 364
FR	200 922	5 634	90 883	45,23	1 081	301	89 501	48 435	41 066
SO	179 245	3 146	83 925	46,82	564	26	83 335	35 390	47 945
BS	113 928	8 101	57 301	50,30	698	16	56 587	31 118	25 469
BL	189 383	3 936	91 525	48,33	814	1 328	89 383	41 006	48 377
SH	51 673	1 428	34 480	66,73	2 062	25	32 393	14 246	18 147
AR	38 958	1 172	19 551	50,18	106	27	19 418	7 676	11 742
AI	11 764	367	5 033	42,78	21	75	4 937	1 813	3 124
SG	321 169	7 661	151 320	47,12	900	11	150 409	61 388	89 021
GR	138 380	3 611	61 152	44,19	452	639	60 061	27 488	32 573
AG	421 771	9 307	204 815	48,56	1 642	67	203 106	87 372	115 734
TG	170 991	3 386	78 406	45,85	571	1 074	76 761	30 761	46 000
TI	220 854	9 455	99 448	45,03	2 229	311	96 908	52 231	44 677
VD	440 732	17 989	201 815	45,79	4 893	265	196 657	96 586	100 071
VS	220 732	5 661	104 568	47,37	1 034	1 508	102 026	51 450	50 576
NE	112 444	4 977	51 778	46,05	1 119	30	50 629	26 240	24 389
GE	259 675	25 063	119 284	45,94	2 917	22	116 345	46 208	70 137
JU	52 876	2 255	22 776	43,07	449	72	22 255	12 647	9 608
CH	5 372 748	168 447	2 545 897	47,39	30 679	8 063	2 507 155	1 186 203	1 320 952

